

သင့့်ကလေးမ်းးုင့့့် ဆယ့့က််းသက္ွားးုင့့့်
အဂါလိပ္ပာဲလုလာျခင်း - ဝေယဘုယ်
တတုဲျမာက္ကဗြမူးကဋ္ဌးကို လုက်င့့်ရန အိမ္မးဝေယာဝစာ
ယေးကြကု ကိုအသုံး့ပီပုခင်း။



အိမ္မးဝေယာဝစာ အိန္ဒိယ မညညက မညည့အလုဟာဝန္တိ မညည့အိန္ဒိယ ဗမီးလုမာကုစေမညညိ လုမာဆိုျခင်းပုဖင့့့် ပါးစမ္ပေျဟသော စကားကြမမူးကဋ္ဌးကို လုက်င့့်ရနလည်း အိန္ဒိယကောင့့်ပုစုပါသည။ သင့့်စကားဝိုင့့်ကို စုစည်းရန အိမ္မးဝေယာဝစာ ယေးကို အသုံး့ပီပုပါ။

တန္တရ - [Nicole DeSalle](#) | စာရေး ညှိမ်းးုင့့့်ရေးမးး Iowa စာဖတ်ျခင်း သုတေသန ဌာန
ပီပုစုစုစုစု - မတ္တ 29 ရကု 2022 ခုစုစု

အယွီတာ၏ မွတ္တု - အတုတကြေလုလာျခင်းသည သင့့်ကလေးမ်းးုင့့့် ဆယ့့က််းသက္ွားးုင့့့်ကိုသာမကဘဲ သင့့်ကိုယွားလည်း အဂါလိပ္ပာသာ စကားဖြမူးရညညိ တီးတကုစေပါသည။ ဤပီပုစုစု အဂါလိပ္ပာသာစကားလုလာသုမ်းအား မိမိတို့၏ နေ့စဉ် မိသားစုအကြကု အဂါလိပ္ပာသညှိမးအခြင့့့်အလမူးမ်းးကို ပုစုစေတင့့့် ရှောကုပေးသုမ်းအား ကူညီပေးရန ဒီခိုင့့်တုတ္တားသော လကွီစီးရီး ([ongoing series](#)) ၏တစွဲတစွဲပုစုစုစု။

အိမ္မးဝေယာဝစာမ်း ဗမီးလုမာကုအာင့့်ပီပုလုပွဲနွံ အဂါလိပ္ပာဲလုက်င့့်ရနလည်း သင့့်ုင့့့် သင့့်ကလေး သို့မဟုတု ဆယ့့က််းသက္ွားးအကြကု လုလာ သညှိရန အကောင့့်ဆုံးနည်းလမူးတစွုပုစုစု။ အိမ္မးဝေယာဝစာမ်းသည နေ့စဉ် သို့မဟုတု အပတ္တု လုပုးလုပုစုစု၏ တစွဲတစွဲပုစုစု ပုစုစေသောစေကောင့့် မိသားစုဝင်္ဃာသည ဝေဝါဟာရုင့့့် ဝါက်ဖြုစည်းပုံမ်းကို လုက်င့့်ရန အခြင့့့်အလမူးမ်းးဖြုစုစုစု ငတို့သည မိမိတို့၏ အဂါလိပ္ပာသာ စကားကို အလုံးစုံ ကြမမူးကဋ္ဌ တီးတကုစေပီပုစုစု။ အမ်းစုမ္မာ မညည့ အိမ္မးဝေယာဝစာကို ဗမီးလုမာကုစေရမည။ မညည့ အိန္ဒိယ ဗမီးလုမာကု လိုအုသည စသညှားကို ဆုံးပုစုစုစုပုစုစုပုစုစု



Student Reading Success Through Research and Collaboration

ထိုဝေယံဝစာမ်းကို မိသားစုဝင်းအား တာဝန်ပေးအပ်ချခင်းသည့် ဂျပန်စာပေလေ့လာရေးစာတမ်းများ၏ ဥပမာတစ်ခုဖြစ်ပါသည်။ သုတေသနပညာရှင်များအရ အင်္ဂလိပ်စာပေလေ့လာသူများသည် ဂျပန်စာပေကိုလေ့လာရာ၌ အတူတူကြုံလေ့ရှိသောအခါ ဘာသာစကားတူညီဆောင်ရွက်မှုကို ပိုမိုဂရုစိုက်စွာပြုစုကူညီပေးသောအခါ ဂျပန်စာပေကို ပိုမိုလေ့လာနိုင်စွမ်းရှိလာကြောင်းကို တွေ့ရှိရပါသည်။ (Kim, 2008)။

ဘာသာစကားတူညီမှုကို အတူတူကြုံလေ့ရှိသည့် အချက်များ

အင်္ဂလိပ်စာပေလေ့လာသူများအကြား ဤပုံစံဖြင့် သင်ယူမှုပေးပို့မှုများမရှိမီ ဤအခွင့်အလမ်းကို သိထားချခင်းက အထောက်အကူဖြစ်စေပါသည်။

အိမ်ထောင်စုဝင်များအနေဖြင့် အိမ်ထောင်စုဝင်များအား အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းကို နေရာပေးပေးခြင်းဖြင့် အိမ်ထောင်စုဝင်များကို အားပေးနိုင်စေပါသည်။ အိမ်ထောင်စုဝင်များအား အားပေးခြင်းဖြင့် အိမ်ထောင်စုဝင်များကို အားပေးနိုင်စေပါသည်။

ဤသည့် သာမန် အိမ်ထောင်စုဝင်များ၏ ဥပမာအချို့မှာ-

- သင်တန်းအခန်းကို သန့်ရှင်းရေးလုပ်ချခင်း
- သင်တန်းအခန်းကို သိမ်းဆည်းချခင်း
- သင်တန်းအခန်းကို ကောက်ခံမှု/ခြေတံ့/ခံကြိုချခင်း
- ပန်းကန်ဆေးချခင်း
- ကားဆေးချခင်း
- ဂျပန်စာပေ/ဂျပန်စာတိုက်ချခင်း
- အင်္ဂလိပ်စာပေသိမ်းဆည်းချခင်း
- ညနေစာပေပညာရှင်ချခင်း/ခံကြိုချခင်း
- ထမင်းစားပြဌာန်းချခင်း
- ထမင်းစားပြဌာန်းချခင်း
- ပန်းကန်ဆေးချခင်း
- ရေခဲသေတ္တာ သို့မဟုတ် ရေခဲသေတ္တာ ကို သန့်ရှင်းရေးလုပ်ချခင်း
- ရေခဲသေတ္တာ သို့မဟုတ် ရေခဲသေတ္တာ သန့်ရှင်းရေးလုပ်ချခင်း
- အဝတ်လျှော်ချခင်း
- အဝတ်အင်္ကျီဆေးချခင်း
- အဝတ်သိမ်းဆည်းချခင်း
- ဗဟုကုစားချခင်း တို့ကိုချခင်း
- ကော်ဖီ/ကော်ဖီဆေးခြင်းကို ဖုန်းပြုချခင်း
- ဝေ့ကြက်သားအကြမ်းကို ကြမ်းပြုချခင်း/ခံကြိုချခင်း
- ဆေးဝါးရောင်းချခင်း/ခံကြိုချခင်း



Student Reading Success Through Research and Collaboration

အိမ်း့ဝေယံဝစာ ဇယားသည ဗပီးေချမာကုန္နီအပ္ပည့ အိမ်း့ကိစာမ်းကို စီစဉ်ရန နညးလမးတစ္စုဖစ္ညး။ ဝေယံဝစာမ်း ဗပီးေချမာကုန္ လိုအပ္ပည့ ဝေ့ရကု သိုမဟုတု တစ္စုတု၏ ဝေ့ရကုဖ်းကို ဂျပသသည့ အိမ်း့ ဝေယံဝစာ ဇယားကို သု ဂျပီလုပုးိုညး။ အိမ်း့ဝေယံဝစာမ်းလုပုဆော့န မည့ပတြင တာဝန္နီေဖာကုာ်းကိုလညး သုဂျပသးိုညး (အိမ်း့ ဝေယံဝစာ ဇယား ပုံစံတစ္စုအတြကု မိသားစုမ်းအတြကု ဂျပည့ဖစ္ကုရငးအျမစ်းကို ဖုကည့ပါ။)

သုဂုကေလးမ်း သိုမဟုတု ဆယုေကံာ်သကွမ်းအား ေအာကွါေမးရ်းမ်းကို အဂါလိဟာသာဂျပငု သိုမဟုတု သုဂုမိတ္တသာစကားဂျပငု သု ဝေမးဂျပမနးးေိုညး -

- မိသားစုထဲရှိ လူတိုင်းအတြကု အိမ်း့ ဝေယံဝစာမ်းကို ကူညီရန အာယုေဖာကုာ်းအေရးသကီးသနညး။
- မည့ည့ အိမ်း့ဝေယံဝစာမ်းကို ဝေ့ရကု စဉ် ဗပီးေအာ ဂုပုဆော့ကုရပါသနညး။ မည့ည့ အိမ်း့ဝေယံဝစာမ်းကို အပတုစဉ်း ဂျပီလုပုကရပါသနညး။
- မည့ည့ အိမ်း့ဝေယံဝစာမ်းတြင သု လုပုတ္တည့ သု ထငါသနညး။ သု အခါကိတ္တနညးဆံးေသော အိမ်း့ကိစာက မည့ည့အရာဂျပစ္စနညး။

သု၏ အိမ်း့ဝေယံဝစာမ်းဇယားကို ဖန္နီးဗပီးအသုံးဂျပီသည့အခါ သုဂုကေလးငယွမ်းေုဂု ဆယုေကံာ်သကွမ်းေုဂုအတူ အဆိုပါေမးရ်းမ်းအိ် ဂျပီမဟုတု အားလုံးကို ဂျပန္ညသံဝးသပ္ပကည့ရန သုေြးမ်ယုးေိုငါသည့။

အဂါလိဟာ ကဗြမုးက်ငးအရည့ခံးကို အတူတကြတည့ေဆာကုဂျပငး -

အဂါလိဟာေလ့က်ငုရန အိမ်း့ဝေယံဝစာမ်းဇယားကိုအသုံးဂျပီဂျပငး။

အဂါလိဟာအရည့ခံး

အိမ်း့ဝေယံဝစာမ်းဇယားကိုဖန္နီးပါ

- ေအာကုေဟးဂျပပါ နမူနာဇယားကဲ့သို အိမ်း့ဝေယံဝစာမ်းပုံစံဇယားကို ဖန္နီးရန ဤအဆငုမ်းကို လိုကွပါ။
- ပထမကုာ်လံတြင ဗပီးေချမာကုေအာဂျပေဆော့နီအပ္ပည့ မတူညီေသောအလုမ်းကို စာရငးဂျပီစုပါ။
 - အေပငုဆုံးအတနးတြင အပတွစ္စ၏ ဝေ့ရကုဖ်းကို ေရးပါ။
 - ထိုရက္ကတံပတ္တြကု မိသားစုအဖြ့ဝတ္တဉ်းစီလုပုည့ အလုပုစာမ်းကို သုဂုကေလးငယွမ်းေုဂု ဆယုေကံာ်သကွမ်းေုဂုအတူ ေြးေေးြးပါ။ အိမ်း့ကိစာတစ္စု၏ေေးတြင ငုတို၏အမည့းကို အပတွစ္စ၏ ဝေ့ရကုေအာတြင ေရးပါ (ဤေေးဖာကုာ်းကို ေအာတြင ဆက္ကုေဟးဂျပပါသည့။)



Student Reading Success Through Research and Collaboration

- ပုဂံဒါဝီလုံ 2: မေသင်္ဘော။ ဇယားမှာ ဖန်ကည့်ဖန်ကရေအာငံ။ ဒီညထမင်းစားပြန်ကို Marco က ဂျပန်ပေးပါလိမ့်မယ့်။

အိမ်မွေးဝယ်ကိစ္စဇယားကို ဂျပန်ပညာသင်္ဘောအခါ မညီညွတ်အရာကို အသုံးပြုသင့်သနည်း။ အိမ်မွေးဝယ်ကိစ္စဇယားကို သင့်ဂျပန်ပညာပေး ဝေးဝေးခြင်းနေသည့်အခါနှင့် အလွှားကို ဆုံးဖြတ်ပေးသောအခါမှာ ဤအနာဂတ္တပုံဆောင်းများကို ဝေးဝေးခြင်းရရှိကြကုန် "will" ကို အသုံးပြုပါသည်။

အိမ်မွေးဝယ်ကိစ္စဇယားဖြင့် သင့်ဂျပန်ပညာပေးပေးပါက သင့်ပုဂံဒါဝီလုံ သင့်ကလေးငယ်များနှင့် ဆယ့်ဝက်သက်သက်သည့် စကားပြောလေ့ရှိရရှိကြကုန် ငှက် ဆက္ကလုံးပေးပို့ပါသည်။ သို့သော် ဇယားဖြင့် ဆုံးဖြတ်ပေးပြီး ဂျပန်ပညာပေး အနာဂတ္တပုံဆောင်းကို ဂျပန်ပေးသောအခါမှာ "will" အစား "going to" ကိုသုံးပါ။ ဝယ်ကိစ္စအစားအစာအဖွဲ့ဝင်များအား ဂျပန်ပေးသောအခါ "going to" ကို အသုံးပြုလေ့ရှိရန် အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း အသုံးပြုပါ။

အိမ်မွေးဝယ်ကိစ္စအကြောင်း အနာဂတ္တပုံဆောင်းအဖွဲ့ဝင်များကို ဂျပန်ဆိုင်ရန် ဝါကော်ဘင်း

မေးမြန်း

- ဒီအပတ်တော် ဘယ်လောက်လှပလဲ။

ဥပမာများ

- ဒီအပတ်တော် ဘယ်လောက် အဝတ်စုံမလဲ?
- ဒီအပတ်တော် ဘယ်လောက် အမေ့ကြီးလှလဲ။

အေချမ

- _____ က _____ ကို လာမယ့် _____ မှာ လှပမယ့်။

ဥပမာများ

- ဇေယျ က အတုအပြစ်ကြိုက် လာမယ့် သော့ဖက်ကော့ မှာ လှပမယ့်။
- Marco က အမေ့ကြီးကြိုက် လာမယ့် ဗုဒ္ဓဟူးနေ့ မှာ လှပမယ့်။

အတိတ်ကလေးနှင့် ပတ်သက်သော မေးမြန်းမိမိများ ဖြစ်ပေါ်စေရန်

ဂျပန်စကားပြောပုံစံဖြင့် စကားပြောပုံစံဖြင့် ရရှိသည့် လေ့ကျင့်ခန်း

သင့်ပုဂံဒါဝီလုံ သင့်ကလေးများ သို့မဟုတ် ဆယ့်ဝက်သက်သက် အိမ်မွေးဝယ်ကိစ္စဇယားပေး ဝေးဝေးခြင်းရရှိအောင် ဂျပန်ဆိုင်ရန် အိမ်မွေးဝယ်ကိစ္စဇယားကို အသုံးပြုပါသည်။ အောက်ဖော်ပြပါ ဥပမာဖြင့် "x" အမှတ်သားများသည် လှပပေးပြီး သြားသော အလွှားကို ဂျပန်ပေးပါသည်။



Student Reading Success Through Research and Collaboration

Garcia မိသားစု၏ အိမ်မှူးဝေယာဝစာမ်း ဇယား

အိမ်မှူးဝေယာဝစာ	တနင်္လာနေ့	အင်္ဂါနေ့	ဗုဒ္ဓဟူးနေ့	ဗုဒ္ဓဟူးနေ့	သောတနင်္ဂနွေနေ့	စနေနေ့	တနင်္ဂနွေနေ့
	နံနက်	နံနက်	နံနက်	နံနက်	နံနက်	နံနက်	နံနက်
ဖုန်းပြောရင်း			x Carmen				
အဝတ်လဲလှဲရင်း					ဖခင်		
ပန်းကန်ဆေးရင်း	x Carmen	x Marco	မိခင်	Marco	Carmen	ဖခင်	ဖခင်
ထမင်းစားပြု ရင်း	x Marco	x Carmen	ဖခင်	Carmen	Marco	မိခင်	မိခင်
သင့်အခန်း သင့် သန့်ရှင်းရေးလုပ်ရင်း				Carmen	Marco		
အမိကပုစိုက်ရင်း			x Marco				

လူပုစိုက်ခြင်းသည် အိမ်မှူးဝေယာဝစာမ်းကို သင့်အခန်းကို သို့မဟုတ် ဆယ့်ကျော်သက်ကွင်းခွဲအတူ စာရင်းစစ်ဆေးမှုကဲ့သို့ပါ။ လူပုစိုက်ခြင်းသည် အလုပ်စာမ်းခွဲပစ္စည်းများ ခြေခံမေးမြန်းခြင်းခွဲပစ္စည်း ဝေမျှဆိုခြင်းတို့ကို လိုက်လံလုပ်ဆောင်ပါ။

- မေး - တနင်္လာနေ့ တုန့်ခင်း Marco ပန်းကန် ဆေးရပါလား။
- ဝေမျှ - ဟုတ္တရ၊ သူ့ဆေးခြင်းတယု။
- မေး - Carmen သူ့အခန်းကို သန့်ရှင်းရေး လုပ်ခဲ့ပါလား။
- ဝေမျှ - မလုပ်ပါ။ လာမယ့် ဗုဒ္ဓဟူးနေ့မှ သူ့အခန်းကို သန့်ရှင်းရေး လုပ်ပါ။

သဒ္ဒါအလေးပေးမေး - “အတိတ္တလ (Past)” သို့မဟုတ် “ပစီပထမိလ (Present Perfect)”

အေချအေအနမ်းပေပုစိုက်ခြင်းသည် လူပုစိုက်ခြင်းသည် အလုပ်စာမ်းအေအနမ်းပေပုစိုက်ခြင်း ဝေမျှရန် အတိတ္တလ (Past) ဝေမျှ ပစီပထမိလ (Present Perfect) ကာလခွဲစွဲလုံးကို အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။ အေချအေအနမ်းပေပုစိုက်ခြင်းသည် လူပုစိုက်ခြင်းသည် အလုပ်စာမ်းအေအနမ်းပေပုစိုက်ခြင်း ဝေမျှရန် အတိတ္တလခွဲစွဲ ပစီပထမိလ စုံလင်သော ကာလခွဲစွဲလုံးကို အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။

Past Tense ကို မညွှန်အပ်ခြင်း အသုံးပြုခြင်း

ပစီပထမိလ ရလဒ်ရှိသော စာမျက်နှာသည် လူပုစိုက်ခြင်းသည် past tense ကိုသုံးပါ။

ဥပမာ -

- ပုဂံပီလ 1: Carmen ဖုန်းပြောရပါလား။
- ပုဂံပီလ 2: ဟုတ္တရ၊ သူ့ပြောခဲ့တယု။

လူပုစိုက်ခြင်းသည် ဝေမျှမှုအခါအခါ တိုက်ရိုက်အခန်းခွဲပစ္စည်းပုစိုက်ခြင်း အတိတ္တလကို အသုံးပြုပါ။ ဥပမာ -

- ပုဂံပီလ 1: Carmen ဖုန်းပြောရပါလား။
- ပုဂံပီလ 2: ဟုတ္တရ၊ ဗုဒ္ဓဟူးနေ့ တုန့်ခင်းက သူ့ပြောခဲ့တယု။



Present Perfect ကို မညွှန်အပ်နှံနှင့် အသုံးပြုမည့်အခါ

ပစ္စည်းများကို ချုပ်ဆိုပေးနေသော ရလဒ်များဖြင့် ပစ္စည်းများကို အသုံးပြုပါ။ ဥပမာ -

- ပုဂံဒီလီ 1: Marco ထမင်းစားပြီး ချုပ်ဆိုပြီးပြန်ပါ။
- ပုဂံဒီလီ 2: ဟုတ္တယု၊ သူ့လူပွဲပြီးပြန်ပါ။ အခု ကြားနားပါ။ ညစာ စားလိုရပါမယ်။

ပစ္စည်းများကို စာတမ်းများအားဖြင့် စာတမ်းများကို အသုံးပြုပါ။ ဥပမာ -

- ပုဂံဒီလီ 1: Carmen သူ့အဖေကို သနားစရာကောင်းစွာ လှူဒါန်းပြီးပြန်ပါ။
- ပုဂံဒီလီ 2: သူ မလေ့ရှိသေးဘူး၊ လာမယ့် ဘုရားပွဲတော်နေ့မှာ သူ သနားစရာကောင်းစွာ လှူပေးမယ်။

အိမ်ထောင်စုဝင်များသည် အစွမ်းထက်စွာ စောင့်ရှောက်ပေးပါ။ သို့သော် သင့်အဖေအဖွဲ့ကလေးများနှင့် ဆက်သွယ်မှုများကို အိမ်ထောင်စုအဖွဲ့အစည်းများဖြင့် သင့်၏အဖေအဖွဲ့ကလေးများကို ကြားနားခြင်းဖြင့် လေ့ကျင့်ရန် အကောင်းဆုံးနည်းလမ်းတစ်ခုဖြစ်ပါသည်။

မိသားစုများအကြား ဖွဲ့စည်းခြင်း အရင်းအမြစ်

အိမ်ထောင်စုဝင်များ

အပူပေး လုပ်ဆောင်မှုများ ဝင်ရောက်စားသုံးခြင်းကို ဖွဲ့စည်းရန် ဤပုံစံကို အသုံးပြုပါ။ မိသားစုဝင်တိုင်း၏ အိမ်ထောင်စုကို မညွှန်အပ်နှံခြင်းဖြင့် လုပ်ဆောင်မှုကို စောင့်ရှောက်ပါ။ သင့်၏ အဖေအဖွဲ့ကလေးများကို လေ့ကျင့်ပေးခြင်း မိသားစုဝင်တိုင်း၏ အကျိုးကျေးဇူးဖြစ်ပါသည်။

အရင်းအမြစ်များ

Kim, Y. (2008). L2 ၏ ဝေါဟာရကို ရယူရန်အတွက် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် တစ်ဦးချင်းလေ့ကျင့်မှုများကို ပံ့ပိုးပေးခြင်း။ *ခေတ်မီ ဘာသာစကား ကံနယူ (The Modern Language Journal)*, 92, 114–130. <http://www.jstor.org/stable/25172996>